

Tyskland – Bygge- og anlægsarbejder – Neubau einer 2-Feld-Sporthalle am Martin von Cochem-Gymnasium

OJ S 68/2025 07/04/2025

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge og anlæg

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Kreisverwaltung Cochem-Zell

E-mail: cochem-zell@bieteranfrage.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Neubau einer 2-Feld-Sporthalle am Martin von Cochem-Gymnasium

Beskrivelse: Der Bauherr, die Kreisverwaltung Cochem- Zell, entschied sich Ende 2021 für einen Neubau der Sporthalle an derselben Stelle. Die alte Sporthalle musste für den Neubau abgebrochen werden. Der Gebäudekomplex des Martin-von-Cochem-Gymnasiums liegt zwischen der „Schlossstraße" und der Straße „Am Tummelchen", über die die Schule erreichbar ist, und besteht aus mehreren Gebäudeteilen.

Identifikator for proceduren: 3718f3bb-6d3e-4820-a3e4-2d3493d13b00

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge og anlæg

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 45331210 Arbejde i forbindelse med ventilationsanlæg

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Schlossstraße 28

By: Cochem

Postnummer: 56812

Landsdel (NUTS): Cochem-Zell (DEB1C)

Land: Tyskland

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 278 780,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Skyldig i alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: o. g.

Ausschlussgrund und weitere Ausschlussgründe: Zwingende bzw. fakultative

Ausschlussgründe richten sich nach §§ 123 bis 126 GWB

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Neubau einer 2-Feld-Sporthalle am Martin von Cochem-Gymnasium

Beskrivelse: Los 21 - Lüftungsanlage --- 1 ST Zu-/Abluftgerät 8.500 m³/h mit WRG, --- 1 ST Zu-/Abluftgerät 3.200 m³/h mit WRG, --- ca. 690 m² Lüftungskanäle, --- ca. 150 m Wickelfalzrohr DN250-DN100, --- ca. 190 m² Schwitzwasserdämmung (Kautschuk), --- ca. 340 m² Wärmedämmung (Mineralfaser), --- 8 ST Kanalschalldämpfer, --- 8 ST Weitwurfdüsen, --- 8 ST Abluftgitter, --- 16 ST Drallauslässe, --- 26 ST Tellerventile, --- 1 ST Wartungsvertrag (Laufzeit 4 Jahre)

Intern ID: 25-05-07-1100

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge og anlæg

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 45331210 Arbejde i forbindelse med ventilationsanlæg

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Cochem-Zell (DEB1C)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 27/10/2025

Varigheds slutdato: 11/09/2026

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 278 780,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse: Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kriterium:

Type: Egnethed til at udøve det pågældende erhverv

Navn: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Beskrivelse: Angaben, die mit dem Angebot vorzulegen sind: --- 1.) Eigenerklärung des Bieters, dass in seiner Person oder durch ein Verhalten seiner Person oder durch das Verhalten einer Person, die ihm zuzurechnen ist, keine Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB /A und nach §§ 19, 21 MiLoG begründet sind. --- 2.) Eigenerklärung des Bieters, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist. --- 3.) Eigenerklärung des Bieters zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft. --- 4.) Eigenerklärung des Bewerbers /Bieters gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Nichtzugehörigkeit zu den genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift

aufweisen. --- 5.) Eigenerklärung des Bieters über die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister. --- Für die vorgenannten Auskünfte (Eigenerklärungen) sind entsprechende Formblätter den Vergabeunterlagen beigelegt (Formblatt 124, Formblatt 217A). Ebenso zugelassen ist die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) als vorläufiger Beleg der Eignung. Eigenerklärungen und Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierung geführt werden, sind zugelassen. Die durch Präqualifizierung geführten Eigenerklärungen und Eignungsnachweise müssen die gestellten auftragsbezogenen Mindestanforderungen nachweisen. --- Auf Verlangen der Vergabestelle sind durch den Bieter zum Beleg seiner Eigenerklärungen als Nachweise vorzulegen: --- 1.) Nachweis über die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister bzw. ein den Rechtsvorschriften seines Sitzstaates entsprechender Nachweis (wie Handelsregister, Berufskammern der Länder, Handwerksrolle) --- 2.) eine Unbedenklichkeitsbescheinigung bzw. Bescheinigung in Steuersachen des zuständigen Finanzamtes über die vollständige Entrichtung von Steuern, die nicht älter als 12 Monate sein darf --- 3.) gültige Bescheinigung der Berufsgenossenschaft über die vollständige Entrichtung von Beiträgen --- 4.) gültige Bescheinigung der zuständigen Krankenkasse(n) über die ordnungsgemäße Abführung von Beiträgen, die nicht älter als 12 Monate sein darf. --- 5.) Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG --- Die Vergabestelle behält sich vor, weitere Auskünfte und Bestätigungen/Nachweise, die zur Überprüfung der Eigenerklärung dienen, zu verlangen bzw. einzuholen. --- . Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung eines Dritten (Nachunternehmer, Eignungsleihe) bedienen, sind die Auskünfte nach § 6e EU VOB/A auch vom Dritten abzugeben. Die Vergabestelle behält sich vor, weitere Erklärungen oder Nachweise zur Eignung anzufordern.

Anvendelse af dette kriterium: Anvendt

Kriterium:

Type: Økonomisk og finansiell formåen

Navn: Allgemeine Anforderungen und Nachweise

Beskrivelse: Angaben, die mit dem Angebot vorzulegen sind: --- 1.) Eigenerklärung zum Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der Maßnahme vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. --- 2.) Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bieter der Kapazitäten anderer Unternehmen bedient. --- Für die vorgenannten Auskünfte (Eigenerklärungen) sind entsprechende Formblätter den Vergabeunterlagen beigelegt (Formblatt 124, Formblatt 235). Ebenso zugelassen ist die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) als vorläufiger Beleg der Eignung. Eigenerklärungen und Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierung geführt werden, sind zugelassen. Die durch Präqualifizierung geführten Eigenerklärungen und Eignungsnachweise müssen die gestellten auftragsbezogenen Mindestanforderungen nachweisen. --- Die Vergabestelle behält sich vor, Auskünfte und Bestätigungen/Nachweise, die zur Überprüfung der Eigenerklärung dienen, zu verlangen bzw. einzuholen. --- Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte/Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. --- Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung eines Dritten (Nachunternehmer, Eignungsleihe) bedienen, sind die Auskünfte erforderlichenfalls auch von Dritten abzugeben. Die Vergabestelle behält sich vor, weitere Erklärungen oder Nachweise zur Eignung anzufordern.

Anvendelse af dette kriterium: Anvendt

Kriterium:

Type: Teknisk og faglig formåen

Navn: Allgemeine Anforderungen und Nachweise

Beskrivelse: Beskrivelse: Angaben, die mit dem Angebot vorzulegen sind: --- 1.)

Eigenerklärung über die Ausführung vergleichbarer Leistungen in den letzten fünf Jahren ---

2.) Eigenerklärung über die Bereithaltung der für die Ausführung der Leistung erforderlichen

Arbeitskräfte --- 3.) Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bieter der

Kapazitäten anderer Unternehmen bedient. --- Für die vorgenannten Auskünfte

(Eigenerklärungen) sind entsprechende Formblätter den Vergabeunterlagen beigefügt

(Formblatt 124, Formblatt 235). Ebenso zugelassen ist die Vorlage einer Einheitlichen

Europäischen Eigenerklärung (EEE) als vorläufiger Beleg der Eignung. Eigenerklärungen und

Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierung geführt werden, sind zugelassen. Die durch

Präqualifizierung geführten Eigenerklärungen und Eignungsnachweise müssen die gestellten

auftragsbezogenen Mindestanforderungen nachweisen. ---- . Auf Verlangen der Vergabestelle

sind durch den Bieter zum Beleg seiner Eigenerklärungen folgende Nachweise vorzulegen: ---

1.) Drei Referenzen, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind, mit folgenden

Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme;

Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des ausgeführten maßgeblichen

Leistungsumfanges, --- 2.) Angaben zu Arbeitskräften: Zahl der in den letzten 3

abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,

gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal. --- 3.) ggf.

Erklärung, dass die Kapazitäten anderer Unternehmen im Auftragsfall zur Verfügung stehen

(Formblatt 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen). --- Die Vergabestelle behält

sich vor, weitere Auskünfte und Bestätigungen/Nachweise, die zur Überprüfung der

Eigenerklärung dienen, zu verlangen bzw. einzuholen. --- . Werden die Leistungen von einer

Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte/Nachweise für jedes Mitglied der

Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung eines Dritten

(Nachunternehmer, Eignungsleihe) bedienen, sind die Auskünfte erforderlichenfalls auch von

Dritten abzugeben. Die Vergabestelle behält sich vor, weitere Erklärungen oder Nachweise

zur Eignung anzufordern.

Anvendelse af dette kriterium: Anvendt

Kriterium:

Type: Andet

Navn: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beskrivelse: Mit dem Angebot hat der Bieter den Nachweis, dass sein Unternehmen eine geprüfte Fachkraft für Lüftungstechnik" (HwK) beschäftigt vorzulegen.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Der Preis ist das einzige Wertungskriterium.

5.1.11. Udbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E35465654>

5.1.12. Udbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E35465654>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Alternative tilbud: Tilladt
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt
Frist for modtagelse af tilbud: 07/05/2025 11:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time
Vedståelsesfrist for tilbuddet: 61 Døgn
Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:
Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.
Yderligere oplysninger: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach §16a EU VOB/A.
Oplysninger om offentlig iværksættelse:
Åbningsdato: 07/05/2025 11:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time
Sted: Bieter oder deren Bevollmächtigte sind bei der Öffnung der Angebote nicht zugelassen.
Yderligere oplysninger: Die Angebotseröffnung erfolgt elektronisch
Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Elektronisk fakturering: Påkrævet
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale: Ingen rammeaftale
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem: Intet dynamisk indkøbssystem
Elektronisk auktion: nej

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau
Oplysninger om klagefrister: Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabepattform zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der benannten Vergabekammer einen Nachprüfungsantrag zu stellen.
Udbudssystemleverandør: VBS Vergabeberatungsstelle GmbH
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Kreisverwaltung Cochem-Zell
Registreringsnummer: Leitweg-ID 071350000000-001-14
Postadresse: Endertplatz 2
By: Cochem
Postnummer: 56812
Landsdel (NUTS): Cochem-Zell (DEB1C)
Land: Tyskland
E-mail: cochem-zell@bieteranfrage.de

Telefon: +49 26 7161-26 0
Internetadresse: <http://www.cochem-zell.de>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: VBS Vergabeberatungsstelle GmbH
Registreringsnummer: DE364668695
Postadresse: Auf dem Kalk 5
By: Montabaur
Postnummer: 56410
Landsdel (NUTS): Westerwaldkreis (DEB1B)
Land: Tyskland
E-mail: post@vergabeberatungsstelle.de
Telefon: +49 026029973890
Internetadresse: <http://www.vergabeberatungsstelle.de>

Denne organisations roller:

Udbudssystemleverandør

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau
Registreringsnummer: DE355604198
Postadresse: Stiftstraße 9
By: Mainz
Postnummer: 55116
Landsdel (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de
Telefon: +49 6131162234

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 74a9ca72-a6c2-4470-aa82-d3a8960adb09 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 04/04/2025 09:54:51 (UTC+2) Eastern European Time,
Central European Summer Time

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 223623-2025

EUT-S-nummer: 68/2025

Offentliggørelsesdato: 07/04/2025